

Tíðindi til føroyingar uttanlanda stuðla av tí føroysku sjómanskirkjuni.

---

### **Veðrið í dag**

Sólvit Nolsø 01.11.2016 (08:46)

Eitt hátrýst sunnanfyri Ísland hevur regnæl við sær. Seinni í vikuni kemur ein hátrýstsryggur frá vestri. Eftirfylgjandi fer eitt látrýst framvið Føroyum sunnanfyri, ið hevur kaldan vind við sær.

Í dag verður frískur vindur til strúkur í vindi av landnyrðingi, 10-15 m/s.

Seinni í kvøld og í nátt minkar vindurin niður í 5-10 m/s av norði og landnyrðingi.

Yvirskýggja fyri tað mesta. Tað verður ælaveður við møguleika fyri heglingsælum eisini.

Hitin fer at liggja millum trý og átta stig.

In.fo

---

### **Vinnunevnd í Kina**

Árni Gregersen, ting.fo 01.11.2016 (10:47)

Tilsamans 14 føroyar fyrítøkur eru í hesum døgum á ferð í Kina saman við umboðum fyri Vinnuhúsið og Heilsufrøðiðligu Stravsstovnu.

Vinnumálaráðið skipar fyri ferðini.

- Vit hava valt skipað fyri vinnuferðini fyri at geva fyrítøkum møguleika at fáa størri innlit í kinesiska marknaðin og fáa í lag sambond. Landsstýrið arbeiðir miðvíst fyri at fáa betri marknaðaratgongd til okkara høvuðsmarknaðir, og á ferðini fara vit eisini at hava fundir við avvarðandi myndugleikar um møguleikarnar fyri at fáa í lag handilsavtalu við Kina, sigur Poul Michelsen, landsstýrismaður.

Ferðalagið fer úr Kina aftur fríggjadagin. Vinnufyrítøkurnar, sum eru við á ferðini eru:

Luna, Bakkafrøst, Varðin, Pelagos, Landshandilin, Føroya Tele, Huawei Danmark, Amplexa Genetics, Mest, Klaksvíkar Sleipistøð, Pomek, Posta, Kemilux og Combine-IT.

In.fo

---

### **Heimaframleidd vøra kann seljast, men treytir eru lagdar við**

Árni Gregersen, ting.fo 01.11.2016 (11:00)

Kunngerðin um at nú ber til at selja føroyskan mat, sjálvt um ein ikki hevur løggilt virkið hevur nú virkað í ein góðan mánaða.

Sjálvt um tað nú ber til at selja seyða- og neytakjøtt umframt avroð, haru og fugl beinleinleiðis til enddabrukaran, so skulu ávísar treytir uppfyllast.

Millum annað skal framleiðarin vera skrásettur í skrá hjá Heilsufrøðiligu Starvsstovnu. Maturin kann ikki seljast vð øðrum góðkendum vørum og tað skal standa greitt merkt, at vøran ikki er góðkend av nøkrum myndugleika.

Heilsufrøðiliga Starvsstovan hevur eftirlit við framleiðsluni og kann steðga framleiðara, um viðkomandi ikki aktar boðini frá Starvsstovuni.

In.fo

---

### **Føroyingar kunnu vinna fleiri virðislønir**

Tjóðhild Patursson 01.11.2016 (11:34)

Føroyingar eru í uppskoti til trýggjar av teimum fimm virðisløninum hjá Norðurlandaráðnum.

Í kvöld verða tær fimm virðislønirnar hjá Norðurlandaráðnum latnar. Virðisløn verður latin fyrir bókmentir, tónleik, umhvørvi, barnabókmentir og film.

Føroyingar eru í uppskoti til tríggjar av teimum fimm virðisløninum: Carl Jóhan Jensen er í uppskoti til Norðurlandsku bókmentavirðislønina fyri skaldsøguna 'Eg síggi teg betur í myrkri - Forspæl til ein gleðileik'. Bárður Oskarson er í uppskoti til bókmaneta virðislønina fyri barna og ungdómsbøkur, hetta fyri bókina 'Stríði um tað góða grasið'.

Orka er í uppskotið til tónleika virðislønina fyri fløguna 'Leipzig'. Ávikavist 14, 13 og 12 onnur eru í uppskoti til prísirnar. Fimm ferðir hava føroyingar tikið ímóti virðisløn frá Norðurlandaráðnum.

Í 1966 deildi Willam Heinesen bókmentavirðislønina við svenskan Olof Lagercrantz.

Í 1986 fekk Rói Patursson bókmenta virðislønina fyri ykingasavnið 'Líkasum'. Síðani 1986 hevur eingin føroyingur fingið virðisløn norðurlandaráðsins fyri bókmentir. Umhvørvisprísir hava føroyingar fingið tvær ferðir.

Í 2006 var virðisløn latin Boga Hansen, og í fjørð var tað SEV ið fekk virðislønina handaða. Sunnleif Rasmusen er einasti føroyingur ið hevur fingið tónleikavirðisløn norðurlandaráðsins. Hetta var í 2006. In.fo

---

### **Fleiri túrar forða ikki fyri avtofting**

Áki Bertholdsen 01.11.2016 (15:08)

Tað er ongin samhangur ímillum túratalið hjá Strandferðsluni út í Hest og gongdina í fólkatalinum. Tað er niðurstøðan hjá Hilmar Eliassen, stjóra á Strandferðsluni.

Stranferðslan hevur staðið fyri skotum, nú tey hava lagt eina nýggja ferðaætlan ímillum Hest og Gomlurætt.

Summi hava ført fram, at hetta fer at avtofta oynna, eitt nú hevur Útoyggjafelagið ført fram, at tað er beinleiðis samhangur ímillum ferðasambandi og minkingina í fólkatalinum.

Men her er stjórin á Strandferðsluni ikki samdur. Hann sigur, at tøluni vísa, at tað eru onnur viðurskifti enn ferðasambandið, sum er atvoldin til, at fólkatalið minkar.

- Hóast nógva sigling og hækkandi túratal hesi seinastu 15 árin, er fólkatalið í Hesti stöðugt minkað, sigur hann.

Hann vísir á, at í 2001 búðu 51 fólk í Hesti. Tá vóru 19 túrar í oynna um vikuna. Í 2006 vóru 22 túrar í oynna, men tá var fólkatalið 37.

Hann sigur, at Strandferðslan sigldi 22 túrar út í Hest hvørja viku fram til 2011, og men tá var fólkatalið komið niður á 27.

- Túratalið øktist upp í 24 um vikuna í 2014 og 29 í 2015, men hetta fekk ikki fólkatalið at vaksa, tí í dag búgva 17 fólk í Hesti.

- Í 15 ár er fólkatalið sostatt minkað úr 51 fólkum, niður í 17 fólkum, hóast túratalið bara vaks. Tað er ikki vantandi sigling, sum er orsök til fólkaminkingina, í eitt nú Hesti, sigur Hilmar Eliassen.

Hann sigur, at siglingin út í Hest er lögð eftir tí veruleika, sum er í oynni nú.

- Teistin siglir 17 tímar um samdøgurið, og vit skulu lúka krøv um trygd, hvílitíð og sáttmálar hjá tí almenna.

- Meira sigling krevur ein bát aftrat, og fáa vit hann, ber til at endurskoða verandi ferðaætlanina, sigur Hilmar Eliassen.

Hann leggur aftrat, at eisini á øðrum útoyggjum er fólkatalið nóg minkað seinastu árin, hóast betri skip eru fingin til vega á farleiðunum, eitt nú í Skúgvoy, Fugloy og Svínoy.

- Fólkaminkingin má síggjast í einum størri høpi enn bara at hyggja at farleiðunum, og Strandferðslan kann ikki einsamøll steðga henni.

- Politisk átøk krevjast at venda gongdini, Hilmar Eliassen.  
In.fo

---

### **Vænta 290.000 ferðafólk næsta ár**

Eirikur Lindenskov 01.11.2016 (16:19)

– 23.654 ferðafólk komu og fóru umvegis Vága Floghavn í oktober í ár. Hetta er ein framgongd uppá 4,7 prosent í mun til oktober 2015, tá ið 22,583 ferðafólk komu og fóru um flogvøllin.

Tað sigur Jákup Sverri Kass, stjóri í Vága Floghavn.

Samlaða framgongdin higartil í ár er 5,9 prosent. Tað merkir, at 256,849 ferðafólk hava vitjað flogvøllin higartil í ár.

– Um framgongdin heldur áfram, so meta vit, at ferðafólkatalið í 2016 fer at liggja um 290.000 ferðafólk. Samlaða ferðafólkatalið í 2015 var gott 276.000.

Í juli gjørði Vága Floghavn avtalu við J&K Petersen um víðkan av parkeringsøkinum við flogvøllin. Arbeiðið gongur væl, og ætlanin er at hava víðkaða parkeringsøkið klárt í september 2017.

Tá ið arbeiðið við parkeringsøkið er liðugt, væntar Vága Floghavn, at tað verða pláss fyri oman fyri 800 bilum á parkeringsøkinum.

– Arbeiðið umfatar eisini bygging av einum ferðafólkskýli, soleiðis at ferðafólk sleppa undir tak skjótari enn í dag. Skýli verða deild út á parkeringsøkið – tó uttan at hetta órógvur ferðsluna sum verður á økinum, sigur Jákup Sverri Kass.

In.fo

---

### **Soleiðis fært tú snildfonina at halda longri**

Barbara Holm 01.11.2016 (17:01)

Danska brúkararáðið hevur gjørt eitt yvirlit yvir, hvat skal til, fyri at halda lív í telefonini sum longst.

Um tú fært vætu í telefonina, so skalt tú sløkkja hana beinan vegin. So hevur tú bestu móguleikarnar fyri, at hon riggar aftaná. Telefonin kann eisini yvirliva, um hon hevur verið útsett fyri stórum mongdum av regni. Tað vísir ein kanning, sum brúkararáðið í Danmark hevur gjørt, har tey hava latið stórar regnnøgdir koma á snildtelefonir.

Ein snildtelefon tolir vanliga ikki, at hon verður vát. Men hendir tað, so skalt tú sløkkja hana inntil hon er turr aftur. Legg vátu telefonina í eitt ílat við rísi, set lok á og bíða nakrar dagar. Rís er gott til at taka vætu.

Lat telefonina annars torna við natúrligum hita. Ikki føna telefonina ella leggja hana í vindeygakarmin fyri at fáa sólarljós. Hitar tú tína telefon ov nógv, so kann væta koma í innaru síðuna av skerminum.

Eitt annað tú kanst gera, fyri at halda lív í telefonin er, at sløkkja hana javnan – eitt nú einaferð um vikuna, skrivar danska brúkararáðið.

- Ein snildtelefon er sum ein telda. Tá tú brúkar hana, so lagrar hon nógv frá ymiskum appum. Tað leggur trýst á stýriskipanina, so hon verður seinri. Tí er gott at sløkkja javnan, skrivar danska brúkararáðið.

Tú kanst eisini nýta eitt sokallað “cover”, sum kann verja í móti sliti og skøvum.

Snildtelefonir eru eisini offur fyri tí gamla hugsunarháttinum um, at tað er gott at lata battarið á okkara tøkniligu útgerð nýtast upp, fyri síðani at løða tað fult upp aftur. Sambært danska

brúkararáðnum er tað langt síðani, at snildtelefon framleiðarir fóru til at nýta onnur battarí, og tí er tað best, um tú ikki letur tína snildtelefon slókna fyri streymi.  
In.fo

---

### **Suðuroyarliðiini vilja samstarva**

André Olsen 01.11.2016 (18:30)

Í tíðindunum hjá Kringvarpinum í dag klokkan 15:00, vóru tíðindini borin fram, at ró verður framundir at kanna móguleikarnar fyri einum samstarvið um vaksnamannafótbóltin í Suðuroy millum TB, FC Suðuroy og Royn.

Nakað sum eisini stóð at lesa í Sosialinum fyri fáum vikum síðani.

Samrøða var við TB formannin, Niels Pauli Eysturberg, sum greiddi frá at TB hefur havt eyka aðalfund sunnukvøldið, har stór undirtøka var fyri at royna móguleikan.

Sum skilst er ætlanin ikki at leggja øll trý feløgini saman í Suðuroynni, men at samstarva í vaksnamannafótbóltinum um eitt felags Effo-lið.

Niels Pauli Eysturberg greiddi frá, at tað er ein sannroynd at fólkatalið í Suðuroynni er ov lítið til tvey Effo-lið, og at feløgini tí mugu samstarva.

Niels Pauli Eysturberg kundi ikki úttala seg um, um eitt felags lið fyri Suðuroynna kundi vera veruleiki longu komandi kappingarár, men at arbeið verður við málinum.

In.fo

---

### **Kí vann flest heiðursmerkir**

André Olsen 01.11.2016 (17:30)

Kappingarárið 2016 er av, og vinnararnir í øllum kappingunum eru funnir. Og um hugt verður eftir heiðursmerkjabýtinum, so hilnaðist árið serliga væl fyri KÍ, HB og NSÍ. Hetta boðar heimasíðan hjá Fótbóltssambandinum frá í dag, sum hefur talt saman fyri kappingarárið.

Samanlagt vunnu klaksvíkingar 12 heiðursmerkir. Fimm gull, tríggjar silvur og fyra bronsu. Hinvegin vann HB flestar gull. Teir reyð-svørtu vunnu í alt sjei gull og tríggjar silvur.

Nummar trý í samlaða yvirlitnum gjørdist NSÍ, sum vann tríggjar gull, tríggjar silvur og tríggjar bronsu medaljur í hesum árinum.

In.fo

---

### **Lítill dansk undirtøka fyri fullum limaskapi**

Árni Gregersen, ting.fo 01.11.2016 (18:53)

Føroyar hava fyri fjóðru ferð søkt um fullan limaskap í Norðurlanda Ráðnum.

Hetta er gjørt í sambandi við, at Ráðið hefur sín 68. ráðsffund í Keypmannahavn. Løgmaður tosaði seinnapartin um umsóknina, men danska undirtøkan fyri uppskotinum var onki at reypa av.

Tað sær út til, at hetta er komið eitt sindur óvart á bæði danir og onnur og tey tí royna at beina málið til viks, fyri at vinna nakað av tí, áðrenn tað fær eina veruliga viðgerð. Onkur helt, at hetta mál er so háttáð, at ein loysn mátti finnast á málinum millum Føroyar og Danmark fyrst.

Føroyar hava umsókn um at fáa fullan limaskap í Norðurlandaráðnum og í Norðurlenska Ráðharraráðnum

In.fo

---

### **Annika og Kaj Leo lítla undirtøku**

Eirikur Lindenskov 01.11.2016 (20:03)

Um tað var ætlanin, at Annika Olsen og Kaj Leo Holm Johannesen hvør í sínum lag skuldu taka kappingina upp við Heðin Mortensen um at vera borgarstjóri í Havn, so eru tær ætlanirnar miseydnadar.

Í øllum førum sambært kanningina, sum Fynd hevur gjørt fyri Miðlahúsið.

Tí sambært kanningini er tað so at siga bara Heðin Mortensen, sum veljarar í Havn vilja hava til borgarstjóra.

32,1 prosent av teimum spurdu siga, at Heðin Mortensen eisini skal vera borgarstjóri í Havn eftir valið týsdagin.

Kappingin frá ávikavist Kaj Leo Holm Johannesen og Anniku Olsen er so at siga bara ein viðfáningur. Tí tey fáa ikki 4 prosent tilsamans, tá veljarar verða spurdir, hvør skal vera borgarstjóri.

Jógvan Arge í Tjóðveldi fær eitt vet størri undirtøku sambært kanningini, tí hann fær 4,1 prosent, tá fólk verða spurð um, hvør skal gerast borgarstjóri eftir valið.

Í kanningini vórðu fólk spurð soleiðis:

– Hvønn av teimum uppstillaðu sært tú helst sum borgarstjóra?

Tey spurdu skuldu tá siga navnið tí millum tey uppstillaðu, sum tey helst vildu hava sum borgarstjóra.

Úrslitið sæst niðanfyri:

	Navn	Atkvøðutla	prosent
1	Heðin Mortensen	212	32,1
2	Jógvan Arge	27	4,1
3	Kaj Leo Holm Johannesen	14	2,1
4	Marin Katrina Frýdal	12	1,8
5	Annika Olsen	11	1,7
6	Bogi Andreasen	9	1,4
7	Gunnvør Balle	9	1,4
8	Tróndur Sigurðsson	9	1,4
9	Ruth Vang	5	0,8
10	Annita á Fríðriksmørk	3	0,5
11	Bergur Arnbjarnarson Dalsgarð	2	0,3
12	Jan Christiansen	2	0,3
13	Jógvan Thomsen	2	0,3
14	Annfinn Brekkstein	1	0,2
15	Beate L. Samuelson	1	0,2
16	Boði Haraldsson	1	0,2
17	Djóni Nólsoe Joensen	1	0,2
18	Halla Samuelson	1	0,2
19	Helena Dam á Neystabø	1	0,2
20	Høgni Jacobsen	1	0,2
21	Jákup Dam	1	0,2
22	Joan Neshamar	1	0,2
23	Kristianna Winther Poulsen	1	0,2
24	Leivur Hansen	1	0,2
25	Malan Eyðunsdóttir	1	0,2
26	Odd Færø	1	0,2
27	Súsanna Olsen	1	0,2
28	Theresa T,Kreutzmann	1	0,2
29	Tráin Petursson Nónklett	1	0,2
	Tilsamans		51,4
	Veit ikki/ósvarað/ógreitt	322	48,8

---

## Tað er eitt mentað fólk ið hugsar um síni falnu

Áki Bertholdsen 01.11.2016 (21:09)

- Tað er eitt mentafólk, ið hugsar um tey, ið farin eru.

Tað segði Uni Næs, dómpróvstur, tá ið hann vígdi nýggja kirkjugarðin í Sumba. Minnisvarðin varð avdúkaður og vígaður í dag, allahalgannadag, og er til minnst um teir sumbingar, sum er deyðir á sjónum og falnir í bjørgunum. Har standa eini 100 nøvn á minnisplátunum, heilt aftur til 1807.

Dómpróvsturin segði, at tað er eitt menta fólk, ið hugsar um tey, ið farin eru, og sum vóru við til at byggja land og at leggja lunnar undir samfelagið, vit hava í dag.

Øll okkara tilvera er grundað byggir á, og er tengd at tí, ið verður vunnið á havinum.

Tí veit ongin so væl sum vit, at havi bæði gevur og tekur.

- Ein minnisvarði, sum hesin, er eisini friðsælt pláss, har vit kunnu minnst tey, ið farin eru. Men hann endurgav sangin um, at vit eiga ikki at lata søguna doyggja, men vit skylda teimum, ið undan eru farin at vit framvegis byggja land, og gera tað til eitt gott stað at búgva.

Minnisvarðin er ein bátskuttur, ið søkkur í havið og hann er gjørdur soleiðis, at í myrkri lýsir hann í fimm ymsum litum, sum skifta við jøvnum millumbilum ímillum grønt, reytt, blátt, blákollublátt og hvítt.

Tað vóru tey bæði Johanna Thomsen og Jákup Joensen, sum avdúkaði minnisvarðan. Johanna Thomsen er 97 ár, og sostatt elsta fólk í Sumba. Og sjálv eigur hon eitt navn á minnisvarðanum, tí fyrri maður hennara fór á sjónum í undir krígunum, eftir at tey bara høvdu verið gift í nakrar fáar vikur.

Jákup Joensen hevur fleiri nøvn á steinum, tí bæði abbin og ein pápabeiggi fullu í bakkanum, ein annar pápabeiggi druknaði og pápi hansara hvarv á sjónum, og kom ongantíð aftur, og fyrr í ár hvarv svágur hansara eisini, og varð ikki afturfunnin.

In.fo

---

## City takkaði Barcelona fyrri seinast

Fleiri dystir hava verið spældir í Champions League kappingini í kvøld.

Størsti dysturin á pappírinum var á Etihad leikvøllinum í Manchester, har Manchester City tók ímóti Barcelona. Somu lið hittust fyrri tveimum vikum síðani í Barcelona, tá Barcelona vann knúsandi 4-0 stórsigur.

Og Barcelona byrjaði dystin í dag beint sum teir sleptu frá heimadystinum. Teir lögdu seg á odda 1-0 tíðliga í dystinum, og sótu sum heild á øllum spælinum fyrstu lottuna. Men so bráðliga vendi tað. Eftir eina feilavlevering í Barcelona verjuni, fangaði Raheem Sterling bóltin. Hann legði bóltin yvirum til Ilkay Gundogan sum var komin framvið, og sum fekk javnað til 1-1. Í seinna hálvleiki var talan um eitt hamskift Manchester City lið. Teir vóru frá fyrsta bríksli tá nógv betur enn í fyrra hálvleiki, og tað var eisini fult uppiborið at teir skoraðu til bæði 2-1 og 3-1 undir dystinum við málum frá Kevin De Bruyne og Ilkay Gundogan. 3-1 var eisini endaliga úrslitið.

Av øðrum dystum vunnu Paris Saint Germain, Arsenal og Bayern Munchen sum væntað í teirra dystum.

Úrslitini í kvøld:

Bólkur A:

Basel – Paris Saint Germain 1-2

Ludogorets – Arsenal 2-3

Bólkur B:

Besiktas – Napoli 1-1

Benfica – Dinamo Kiev 1-0

Bólkur C:

Monchengladbach – Celtic 1-1

Manchester City – Barcelona 3-1

Bólkur D:

Atletico Madrid – FC Rostov 2-1

PSV – Bayern Munchen 1-2

In.fo

---

### **Jól við Løkin - eykakonsert**

01-11-2016 - 18:50 - Jóanis Nielsen

Aftur í ár verður skipað fyri sera vælumtóktu konsertini Jól við Løkin í Runavík. Konsertin verður leygardagin 17. desember kl. 20. Talan er um eina jólakonsert, við stórum og væluppløgnum húsorkestri, við skiftandi solistum.

Hetta er triðja árið á rað at skipað verður fyri Jól við Løkin. Fyrstu tvey árin vórðu konsertirnar væl og virðiliga útseldar, og í fjør var neyðugt við eykakonsert.

Fyrstu solistarnir vórðu kunngjørdir í morgun kl. 10, tá atgongumerkjasølan eisini lat upp. Áhoyrarnir eru sera trúgvir, tí hóast bert trý nøvn eru kunngjørd, setti sølan í ár met. Løkshøll tekur um 300 fólk, og eftir bert tveir tímar vóru væl omanfyri 200 atgongumerkir seld.

Klokkan gott 14 var konsertin mestsum útseld. Tí hava fyrireikarnir valt at seta eina eykakonsert á skrá. Eykakonsertin verður sunnudagin 18. des kl. 16.

Vit fegnast almikið um hesa fantastisku undirtøkuna!

Atgongumerkir kunnu keypast á [www.loksholl.fo](http://www.loksholl.fo) og á Kunningarstovuni í Saltangará. Sí meira á [www.facebook.com/loksholl](http://www.facebook.com/loksholl)

- Fyrireikarnir

Jn.fo

---

### **Reformatiónsárið 2017**

01-11-2016 - 20:45 - Jóanis Nielsen

Í dag, 31. oktober, eru 499 ár liðin síðani Martin Luther festi teir 95 setningarnar á kirkjudygnar í slotskirkjuni í Wittenberg. Hesir setningar vóru byrjanin til reformatiónina ella trúbotina. 2017 verður hildið sum serligt reformatiónsár í evangelisk-luthersku kirkjuni kring allan heimin – eisini í Føroyum.

Føroya biskupur hevur sett eina nevnd at samskipa tiltøk komandi árið. Í nevndini sita: Uni Næs, dómpróstur, fm., Jákup R. Hansen, lektari í kirkjusøgu, Meinhard Bjartalíð, sóknarprestur, Maria Jørðdal Niclasen, sóknarprestur og Ása Justinussen, kirkjuráðslimur, skrivari. Eisini er sett eitt umboðsráð, umboðandi kirkjur, kirkjuligar felagsskapir og mentanarlív í Føroyum.

Nevndin er samd um, at týðningarmiklir tættir í reformatiónini eiga at verða lýstir og greinaðir, soleiðis at fólk í luthersku kirkjuni veit, hvat reformatiónin merkir.

Hetta kann verða gjørt við tiltøkum gjøgnum alt árið, bæði staðbundnum og almennum, har kirkjufólk, kirkjuráð og prestar taka lut.

Ætlanin er, at reformatiónin skal verða lýst í kirkjusøguligum- og nútíðar høpi. Ætlanin er eisini, at allar kirkjur í landinum skipa fyri serligari reformatiónsgudstænastu sunnudagin 29. oktober 2017.

Hátíðargudstænasta verður í dómkirkjuni týsdagin 31. oktober 2017.

Framsýningar og tiltøk verða í Norðurlandahúsinum 23. – 29. oktober 2017.

Á heimasíðuni hjá Fólkkirkjuni verður kunnað um Reformatiónsárið. Kalendari verður gjørdur, har boðað verður frá tiltøkum.

In.fo

---

**Sirið vitjaði á Sjúklingahotellinum Tórshavn**

Landsstýriskvinnan í heilsu- og innlendismálum er í hesum døgum í Keypmannahavn í sambandi við, at ársfundur verður hildin í Norðurlandaráðnum. Sjálvur ársfundurin byrjar seinnapartin í dag, so stundir vóru fyrrapartin at vitja á Sjúklingahotellinum Tórshavn.

Á fundinum fyrrapartin umrøddu Sirið Stenberg og leiðarin á Sjúklingahotellinum, Lene Juul Hallig, viðurskiptini hjá føroyskum sjúklingum, sum eru í drúgvum sjúkraregu í Danmark og serliga umstøðurnar, tá børn eru avvarðandi.

- Tá viðgerðin ikki er tøk heima, eru sjúkrahús uttanlands álitid. Meginparturin av viðgerðunum fara fram á Keypmannahavnarleiðini og tá er avgerandi at vit hava eitt vælvirkandi og heitt sjúklingahotell, sigur Sirið Stenberg í viðmerking.

Um 1400 føroyingar verða ávístir til viðgerð uttanlands og mong teirra búa saman við avvarðandi á Sjúklingahotellinum, meðan sjúkuviðgerðin fer fram.

Vp.fo

---

### **Gentur U17: Endaðu við flottum sigri**

FAF: - Hetta var fult uppborið, og eg eri ótrúliga væl nøgdur við genturnar. Vit spældu eisini væl, og um meir hegni var við okkum, so kundi sigurin saktans verið størri, sigur Jan Mølvað Laursen, U17-landsliðsvenjari.

Mánadagin spældi føroyska U17-landsliðið við gentum triðja og seinasta dystin í EM-undankappingini, sum seinastu dagarnar hevur verið í Cork í Írlandi.

Í fyrsta dystinum tapti føroyska liðið fyri írsku vertunum, og fríggjadagin máttu okkara leggja rygg til 4-0 tap fyri Íslandi. Men mánadagin var Hvítarussland mótstøðuliðið, og hesaferð gekk betur. Úrslitið gjørdist 2-1 til Føroyar, sum eisini var støðan í steðginum. Í báðum føri var tað Mona Rasmusdóttir, ið skoraði málini.

Írland vann kappingina við fullum stigatali. Í seinasta dystinum vunnu írsku genturnar 4-1 á Íslandi, sum gjørdist nummar 2. Føroyska liðið bleiv nummar 3, meðan Hvítarusslandi endaði aftast í EM-undankappingarbólki 10.

### **FØROYAR**

1. Eyðgerð Mikkelsen (GK), 2. Rebekka E. Danielsen, 4. Poula Andreasen, 5. Rebekka J. Olsen, 6. Rúna Olsen, 7. Rebekka K. Olsen (16. Sólvá S. Olsen, 80'), 8. Jensa K. Tórolvsdóttir, 9. Sara Samson Lamhauge (14. Emma Hansdóttir, 70'), 10. Julia N. Mortensen (C), 11. Mona Rasmusdóttir og 15. Sanna Jacobsen

### **Eykaleikarar**

12. Randi á Bergi (GK), 3. Armgarð Undir Leitinum, 13. Hanna K. Poulsen, 17. Julia H. D. Henriksen og 18. Sonja T. Dalsgaard

### **Venjarar**

Jan Mølvað Laursen og Bárá Skaale Klakstein

Vp.fo

---

### **Lat náttúruna stýra okkum ikki umvent**

Alt lógarsmið eigur at byggja á grundregluna "Leið meg ikki í freistingar" og har eigur fiskidagaskipan nógvar fyrimunir framum kvotuskipan.

Spurningurin, um vit skulu hava kvotaskipan ella fiskidagaskipan til okkara heimaflota, er aftur á breddanum.

Vit royndu kvotaskipan fyri heimaflotan frá 1994-1996. Tá var milt sagt kaos. Í 1996 kom Skipanarnevndin við Kjartan Hoydal á odda við uppskoti um fiskidagaskipan. Har vóru vinna og frøði saman um tilmælið.

Einasta grund til, at vit yvirhøvur hava fiskivinnupolitikk er, at mett er, at vit hava havt ov stóra veiðiorku. Ein kvotaskipan stýrir úrslitinum av fiskiskapinum, meðan dagaskipan stýrir veiðiorkuni. Heimaflotin hevur blandingsfiskiskap, tvs fiskimaðurin er ikki harri yvir hvat kemur í trolid ella á húkin.

### **Kvotuskipan**

Ein kvotaskipan kann leiða í freistingar. Vansi við kvotaskipan er, at fiskur verður kastaður út aftur, fiskasløg verða umdoypt og sonevndar black landings eru vælkend í okkara grannalondum. Hagtøl



verða tí als ekki álitandi og hesi töl skulu brúkast at áseta kvotur við, tá kann ekki annað enn ganga galið.

Hinvegin vil fiskiskapurin á papírinum altíð vera tað, sum roknað var út frammanundan. Hugsu vit um umsetiligheit, so er kvotaskipan betra amboðið hjá vinnuni, tí tá verða tons latin millum skip og hugsast skal ekki um støddina av skipinum.

Størsti veikleikin við kvotaskipan er, um kongstankin um uppboðssølu skal setast í verk. Tá toskurin er seldur, kunnu allir hinir fara heim, tí tað ber ekki til at fiska uttan at onkur toskur kemur á dekki. Umvent kann ein keypa sær upsakvotu og so ongan toskakvotu fáa. Tá er fiskiskapurin ómøguligur. Fiskidagaskipan

Fiskidagaskipan hevur tað umráðandi grundreglu, at alt kemur til lands. Ógrundað er at kasta út, umdoypa fiskasløg og heldur ekki sonendar black landings koma fyri. Alt kemur til lands. Hagtølini verða álitandi og trygg grund at byggja forsøgnir á.

Størsti fyrimunurin við fiskidagaskipan er, at tað er náttúran, sum fær loyvið at stýra okkum, heldur enn at vit við kvotaskipan royna at stýra náttúruni. Við fiskidøgum vil flotin halda seg frá landgrunninum, um tað loysir seg betur á djúpum vatni, Íslandsrygginum ella td. keypa kvotur ella liggja sum innhandlingskip í Grønlandi. Landgrunnurin verður tí spardur og fær frið, tá minni er til. Við kvotaskipan ræður um at fiska øll tonsini, meðan dagaskipan fær fiskimannin at fiska eftir virði. Ófyrimunur er við dagaskipan, tá vit hugsu um umsetiligheit. Um fiskidagar skulu latast millum fiskifør, er sera ringt at tryggja veiðiorkuna, tí hon er so ymisk millum skip og bólkar. Somuleiðis verður tað sera avbjóðandi, um seljast skal á uppboðssølu. Sama avbjóðing er, um skip skulu skiftast út.

Niðurstøða

Ein skipan við náttúruni krevur, at hon er góðtikin av øllum í skipanini, at vit hava álitandi hagtøl í høgari góðsku og at vit fáa beinleiðis aftursvar frá náttúruni. Ikki minst eigur skipanin at byggja á grundregluna: "Leið meg ekki í freistingar"

Her hevur fiskidagaskipan sínar greiðu fyrimunir, meðan ilt er at síggja, at ein kvotuskipan megnar hetta í okkara blandingsfiskiskapi.

Jørgen Niclasen, tingmaður

Vp.fo

---

## Lars Løkke útsett samráðingarnar um heildarætlanina: Nú stendur móguliga nýval fyri durðum

01.11.2016 - 15:07

Lars Løkke Rasmussen, forsætismálaráðharri Danmark, hevur nú kent seg noyddan at útseta samráðingarnar um heildarætlanina hjá stjórnini í fyribils óavmarkaða tíð.

Hetta hendir, sambært fleiri donskum miðlum, eftir at flokkarnir ekki eru komnir til eina semju um heildarætlanina.

Fyri tveimum mánaðum síðan, segði Lars Løkke Rasmussen, at hann vónaði, at hann megnaði at fáa eina avtalu (semju, red) í lag um heildarætlanina hjá stjórnini, og at um hann ekki megnaði at fáa eina avtalu í lag hesum viðvíkjandi, mátti hann "tage en valgkamp", sum hann orðaði seg.

Spurningurin er so nú, um tað verður val í úrtíð í Danmark, nú Lars Løkke Rasmussen ikki hevur megnað at fáa eina avtalu í lag um heildarætlanina hjá stjórnini.

Fýra av fimm politiskum viðmerkjarum í Danmark meta, sambært BT.dk, at tað verður fólkatingsval í úrtíð.

Politiski viðmerkjarin hjá altinget.dk Erik Holstein sigur, at...

- Vandin fyri einum nývali innan teir næstu trýggjar mánaðirnar er øktur, og tað er als einki, sum týðir uppá, at partarnir (Liberal Alliance, Dansk Folkeparti og Venstre) hava flutt seg nakað (viðvíkjandi spurninginum um toppskattalættan, red).

Anders Langballe, politiski redaktørurin hjá TV2, er samdur við Erik Holstein og sigur soljóðandi hesum viðvíkjandi:

- Einki er broytt (tá ið tað kemur til ósemjuna viðvíkjandi toppskattalættanum, red), og man má staðfesta, at vandin fyri einum nývali er sera stórus.

Thomas Larsen, politiski viðmerkjarin hjá Berlingske, metir tó, at Lars Løkke Rasmussen dregur í land við heildarætlanini, hetta tí at hann ikki torir at síggja veljaran í eyguni í einari tíð, har ið tann blái blokkurin er í einum innanhýsis tvídysti um serliga skattapolitikkin, og har ið tann blái blokkurin stendur til at fáa ein frammaná, um val verður útskrivað nú.

Jens Ringbert, politiski viðmerkjarin hjá DR, heldur tó ikki, at Lars Løkke Rasmussen kann sleppa undan einum nývali, bara tí at hann hevur parkerað samráðingarnar um heildarætlanina:

- Nú kann hann (Lars Løkke Rasmussen, red) leita eftir loysnum í eina tíð enn. Men tað kann framvegis enda við, at hann má geva skarvin yvir. Vandin fyri einum vali í úrtíð er eins stórus og áður, sigur Jens Ringbert.

Anders Bæksgaard, politiskur redaktørurinn hjá Politiken, heldur, at tað eru júst "valgtrommernes buldren", sum hann málber seg, ið hava gjørt tað ógjørligt hjá Lars Løkke Rasmussen at fáa eina semju í lag ímillum flokkarnar. Eingin av flokkunum hevur, sambært honum, hættað sær at gera ópopulerar politiskar semjur av ótta fyri veljaranum og av ótta fyri, at andstøðan vil brúka hesar semjurnar ímóti teimum í einum eventuallum valstríði.

Portal.fo

---

### **Løgmaður: - Sjálvstøðugur limaskapur er greiða málið**

01.11.2016 - 15:57

- Tað er neyðugt at endurskoða norðurlenska samstarvið, so at sjálvstýrandi londini fáa móguleikan at gerast sjálvstøðugir limir í Norðurlandaráðnum og Norðurlenska Ráðharraráðnum.

Hetta segði Aksel V.Johannesen, løgmaður, millum annað í røðu síni seinnapartin á ársfundinum hjá Norðurlandaráðnum, ið verður hildin í Keypmannahavn.

Tað er heimasíðan hjá Løgmannsskrivstovuni, ið ber hesi tíðindini í dag.

Sambært Løgmannsskrivstovuni endurtók løgmaður boðskapin um, at Føroyar vilja gerast sjálvstøðugur limur:

"Siden begyndelsen af det nordiske samarbejde været et stærkt politisk ønske på Færøerne, at blive fuldgældigt medlem, og det er stadig vores ambition. Vi hører igen og igen i nordiske debatter, at fundamentet under det nordiske samarbejde er, at det er et ligeværdigt samarbejde mellem brødre nationer; vi har respekt for demokrati, folkeret og menneskerettigheder; vi har respekt for alle kulturer i de nordiske lande; og vi samarbejder om modeller, hvor alle har samme rettigheder hos hinanden. Disse grundlæggende idealer bliver vi respekteret for rundt om i hele verden.

Vi mener, at det er lidt modsigende, når de nordiske lande så ikke giver disse rettigheder til deres egne".

Portal.fo

---

### **Lars Olsen í samrøðu á FIFA-heimasíðuni: Lið undirmeta okkum ikki longur**

01.11.2016 - 16:17

Í sambandi við, at føroyska A-landsliðið í fótboldi hjá monnum seinru árinum hevur fingið fleiri góð úrslit til høldar, hevur FIFA.com gjørt samrøðu við Lars Olsen, landsliðvenjara, sum hevur staðið á odda fyri landsliðnum hesi síðstu fimm árinum.

Við FIFA-heimasíðuna sigur Lars Olsen, landsliðsvenjari, millum annað, at...

- Vit hava tikið okkum fram tvey tey síðstu árinum, og eg haldi, at vit gerast betur og betur. Fyrr hevur tað altíð verið trupult hjá okkum at spæla dyst á útivølli, men nú hava vit vunnið tvær ferðir á útivølli síðstu árinum: Ímóti Grikkalandi og Lettlandi.

- Tað er týðningarmikið fyri okkum at skilja, at vit kunnu vinna útidystir. Eg vóni, at vit kunnu taka okkum fram, fáa fleiri stig og koma longur upp á FIFA-styrkislistanum. Tað verður tó trupult, tí at lið undirmeta okkum ikki longur, og tað ger tað truplari hjá okkum at fáa stig ímóti teimum.

Lars Olsen førir víðari fram í samrøðuni við FIFA.com, at hann er nøgdur við tveir teir fyrstu dystirnar av hesar undankappingini, men at hann tó ikki heldur, at liðið leikti upp til sítt fulla potentiali ímóti Portugal. Hann vísir á, at um liðið ikki er uppá sítt besta, kann tað tapa ímóti einum og hvørjum – Portugal eins væl og Andorra.

Lars Olsen greiðir frá, at hann altíð fortelur leikarunum hjá sær, at alt er gjørligt í fótboldi, tí at hann sjálvur hevur upplivað at vinna EM-gull við Danmark í 1992.

- Tað var tann størsta løtan hjá mær sum fótboldsleikari. Tað kom púra óvart á øll (at Danmark vann gull, red), og sjálvandi eri eg sera stoltur av tí. Danmark er eitt lítið land, og at vinna EM er stórt.

Lars Olsen greiðir eisini frá, at fólk í Føroyum síggja uppá til íslensku grannarnar fyri vestan, sum stóðu seg avbera væl til EM-endaspælið í summar, og at føroyska og íslenska liðið minna um hvørt annað, í og við at hjá báðum tveimum er tað liðið, sum er stjórnan, heldur enn nøkur einstøk stjórna. Lars Olsen vísir at enda á í samrøðuni við FIFA.com, at nú ein sera trupul útidystur ímóti Sveis stendur á skránni (tann dysturin er um 12 dagar, red), hava Føroyar nakað at prógva eftir 6-0 tapið ímóti Portugal:

- Tann heimliga kappingin er júst endað, so tað er mín uppgáva at syrgja fyri, at leikararnir eru til reiðar til dystin í Sveis. Tað verður uttan iva ein trupul dystur fyri okkara viðkomandi. Vit taptu 6-0 ímóti Portugal seinast, men í mínari verð verður dystur ímóti Sveis ein enn truplari dystur, hetta tí at hann er á útivølli. Men aftaná Portugal-dystin føli eg, at vit hava nakað at prógva yvirfyri okkum sjálvum.

Føroyar leika ímóti Sveis á útivølli sunnudagin 13.november. Dysturin verður leiktur í býnum Luzern, sum liggur mitt í Sveis.

Sveis hefur níggju stig ella fult stigatala fyrir trýggjar dystir og liggur í lötuni á odda í bólkinum, sum Føroyar eru í, meðan Føroyar hava 4 stig fyrir trýggjar dystir og liggja í lötuni nummar fyra í bólkinum.  
Portal.fo

---

### **Beinur hefur fiskað makrelkvotuna**

01.11.2016 - 16:57

Danska uppsjóvarskipið, Beinur, ið familjan Tindskarð og Gunnar Nolsøe í Hirtshals eiga, hefur fiskað makrelkvotuna fyri 2016.

Danska heimasíðan fiskeritidende.dk hefur tosað við reiðaran, Virgar Tindskarð, og reiðarin letur væl at makrelfiskiskapinum fyri í ár.

- Fiskiskapurin hefur verði góður. Beinur kom í gjár til Hirtshals við tí seinasta av makrelkvotuni, og tá ið teir hava landað, verður lagt um til fiskiskap eftir brislingi.

Beinur hefur fiskað makrel eystanfyrir Hetland, og tað er sonur Virgar, Fríðálvur Tindskarð, ið hefur verið skipari hendan túrin.

- Í síðasta ár fiskaðu vit 1000 tons av makreli, og goymdu síðan tey seinastu 2000 tonsini til heysti.

Teir fiskaðu restina av makrelkvotuni uppá tveir túrar, so vit eru sera vælnøgdir. Veiðan er partvís landa í Hetlandi og í Noreg, upplýsir Virgar Tindskarð, reiðari, fyri donsku heimasíðuni.

Reiðarin leggur aftrat at prísurin hefur verið hampilgur, men heldur ikki betri enn tað.

Reiðari ið í Hirtshals yvirtók nýbygningin í juli í ár, og skipið varð yvirtikið 14 dagar áðrenn vænta.

Reiðarin viðgongur tó, at tá i talan er um eitt nýtt skip, eru tað altíð byrjanartrupulleikar sum eitt nú el motorar til troltrumluna, men hetta skuldi gerast nú teir komu til Hirtshals.

Tá ið Beinur hefur tikið útgerð umborð verður farið á brislingaveiðu, upplýsir Virgar Tindskarð, reiðari, fyri fiskeritidende.dk.

Portal.fo

---

### **Trump á odda í nýggjari veljarakanning**

01.11.2016 - 17:27

Sambært nýggjari veljarakanning, sum tíðindablaðið Washington Post og sjónvarpsstøðin ABC News hava latið gjørt, hefur Donald Trump nú yvirhálað Hillary Clinton. Hann liggur nú á odda við einum prosentstigi í mun til Hillary Clinton.

Sambært veljarakanningini hava 46% av teim spurdu svarað, at tey fara at velja Donald Trump, meðan 45% av teim spurdu hava svarað, at tey fara at velja Hillary Clinton.

Í somu kanningini stendur forsetavalevnið hjá tí Libertarianska flokkinum, Gary Johnson, til at fáa 3% av atkvøðunum, meðan forsetavalevnið hjá tí Grøna flokkinum, Jill Stein, stendur til at fáa 2% av atkvøðunum.

At Donald Trump nú liggur á odda, kemst helst millum annað av, at FBI um vikuskiftið almannakunngjörði, at teldupostasakin hjá Hillary Clinton nú verður uppafurtikin, eftir at nýggir teldupostar eru komnir fram í ljósið, sum kunnu vera relevantir í sambandi við kanningina av Hillary Clinton og hennara brúki av einum privatum teldupostaservera, tá ið hon var uttanríkismálaráðharri.  
Portal.fo

---

### **Andlát**

Rigmor Poulsen, Tórshavn, ættað av Skála, andaðist fríggjadagin 28. oktober, 94 ára gomul.

Martin Hansen, fyrrverandi postmaður, Tórshavn, andaðist á Landssjúkrahúsinum fríggjadagin 74 ára gamal.

Sólrun Nielsen, fødd Thomasen, ættað úr Klaksvík, bústandi í Valby, andaðist á Måløv Hospice hósdagin 27. oktober, 65 ára gomul.

---